



10 mai 2018

[Signature] nr. 169

A V I Z

la proiectul legii pentru completarea Codului audiovizualului nr. 260 din 27.07.2007

(nr. 113 din 06.04.2018)

Direcția generală juridică a examinat proiectul de lege sus-nominalizat, conform prevederilor art. 54 din Regulamentul Parlamentului și ale Legii privind actele legislative nr. 780-XV din 27.12.2001 și expune următoarele considerații.

1. Proiectul legii este înaintat cu titlu de inițiativă legislativă a unui grup de deputați în Parlament, fapt ce corespunde art. 73 din Constituția Republicii Moldova și prevederilor art. 47 din Regulamentul Parlamentului.

2. Domeniul dat ține de competența Parlamentului și este în concordanță cu prevederile art. 66 din Constituție, privind atribuțiile de bază ale Parlamentului.

3. Prin natura relațiilor sociale reglementate, inițiativa legislativă face parte din categoria legilor organice.

4. Prin proiectul de lege prezentat se propune completarea *articolului 11 al Codului Audiovizualului nr.260/2007*.

5. Conform notei informative, proiectul de lege urmărește scopul evitării disonanței care apare în multiple cazuri când are loc traducerea mot-a-mot a denumirilor satelor, comunelor, orașelor și raioanelor din limba de stat în alte limbi, cu preponderență în limba rusă.

6. Atenționăm că, în prevederile proiectului de lege se determină incongruențe legislative cu prevederile art.24 al Legii nr.3465/1989 cu privire la funcționarea limbilor vorbite pe teritoriul RSS Moldovenești, *localitățile și alte obiective geografice de pe teritoriul RSS Moldovenești au o singură denumire oficială sub forma ei moldovenească sau, respectiv, găgăuză originală (fără traducere sau adaptare), ținându-se cont de tradițiile istorice din localitatea respectivă.*

7. Totodată, legiuitorul, la art.36 alin. (3) al Legii nr.780/2001, statuează că *dacă se modifică sau se completează un singur articol dintr-un singur act legislativ, în titlul actului de modificare sau completare se face referire expresă la articolul modificat sau completat și la actul respectiv.* Astfel, în titlul proiectului de lege, precum și în textul introductiv urmează a fi vizat expres articolul supus completării.

De asemenea, observăm faptul că denumirea Codului supus modificării nu este completă, sursa publicării lipsește, iar anul publicării este introdus greșit.

În această ordine de idei, constatăm că proiectul de lege supus avizării necesită definitivare conform cerințelor tehnicii legislative și a practicii de elaborare a actelor legislative. Astfel, titlul proiectului de lege și textul introductiv al articolului unic din proiect urmează a fi expuse în următoarea redacție:

” LEGE
pentru completarea articolului 11 din
Codul audiovizualului al Republicii Moldova nr.260/2006

Parlamentul adoptă prezenta lege organică.

Articol unic – Articolul 11 din Codul audiovizualului al Republicii Moldova nr.260/2006 (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2006, nr.131–133, art.679), cu modificările și completările ulterioare, se completează cu alineatul (11) cu următorul cuprins: ”

8. Cu titlu de recomandare, propunem solicitarea opiniei Centrului Național de Terminologie referitor la proiectul de lege supus examinării.

Referitor la oportunitatea adoptării proiectului de lege, remarcăm că aceasta ține exclusiv de competența Parlamentului.


Ion CREANGĂ
Șef Direcție

ex: Romina Florea
tel: 820-578